Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ОМСКИЙ ФИЛИАЛ**

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат:
00D0FBD24264A8B913A66A4DE72D598CF7
Владелец: Боровская Ольга Игоревна
Действителен: с 10.11.2025 до 03.02.2027

УТВЕРЖДЕНА
(в составе ППССЗ)

Директор филиала А.С. Бахта
18 февраля 2025 г.

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА**

**Банковское дело**
**(на базе среднего общего образования)**
*(наименование образовательной программы)*

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности
*(индекс, наименование учебной дисциплины в соответствии с учебным планом)*

**38.02.07 Банковское дело**
*(код, наименование специальности)*

**специалист банковского дела**
*(квалификация выпускника)*

**очная**
*(форма(ы) обучения)*

г. Омск, 2025 г.

**Автор(ы)-составитель(и):**

**_к.филос н., доцент Алхимова К.В., преподаватель Омского филиала РАНХиГС__**
*(ученая степень и(или) ученое звание, должность) (наименование кафедры) (Ф.И.О.)*

**Власенко И.Г., преподаватель Омского филиала РАНХиГС__**
*(ученая степень и(или) ученое звание, должность) (наименование кафедры) (Ф.И.О.)*

Начальник учебного отдела
Малахова Е.В.
*(ученая степень и(или) ученое звание при наличии) (Ф.И.О.)*

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности среднего профессионального образования 38.02.07 Банковское дело, утвержденного приказом Минпросвещения России от 14.11.2023 г. № 856 примерной образовательной программой среднего профессионального образования (ПОП СПО) 38.02.07 Банковское дело.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» рассмотрена и одобрена на заседании предметно-цикловой комиссии общеобразовательных, общегуманитарных, социально-экономических, естественнонаучных и математических дисциплин Омского филиала РАНХиГС, протокол от «17» февраля 2025 г. № 6.

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ... 4

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ... 7

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ... 16

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ... 17

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ... 36

## 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Учебная дисциплина СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла примерной основной образовательной программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 38.02.07 Банковское дело.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 38.02.06 Банковское дело. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 09:

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В ходе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» происходит формирование личностных результатов обучающихся:

Предшествующим курсом, на котором непосредственно базируется учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является дисциплина «Иностранный язык».

Контроль знаний обучающихся проводится в форме текущей, рубежной, промежуточной аттестации. Текущий контроль проводится постоянно на практических занятиях с помощью тестовых заданий, устного (фронтального, индивидуального, парного) и письменного опроса, проверки домашней работы, контрольных работ, оценки самостоятельной работы обучающихся, включая проекты, презентации, эссе. Рубежный контроль осуществляется в ходе выполнения обучающимися заданий контрольных точек.

При оценивании успешности освоения курса необходимо принимать во внимание не только результаты итогового контроля, но и результаты контрольных точек, которые студенты выполняли в течение всего периода обучения.

Промежуточная аттестация обучающихся проводится в форме экзамена (письменная контрольная работа).

### 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Цель дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»: овладение обучающимися иностранным языком в рамках общекультурных и профессиональных компетенций как средством устной и письменной коммуникации в общепрофессиональной и научно-исследовательской деятельности, в бытовой и социально-культурной сферах.

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания:

| **Код ПК, ОК** *(учебный план, вкладка распределение компетенций)* | **Умения** (*в соответствии с ФГОС СПО, примерной рабочей программой)* | **Знания** *(в соответствии с ФГОС СПО, примерной рабочей программой)* |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| **ОК 09** | Уметь:<br>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; | Знать:<br>правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;<br>основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);<br>лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов |

| | | |
|---|---|---|
| | участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;<br>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;<br>кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);<br>писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. | профессиональной деятельности;<br>особенности произношения;<br>правила чтения текстов профессиональной направленности. |

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

**Очная форма обучения**

| № п/п | Наименование тем и/или разделов | Объем дисциплины, час. | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Всего | В т.ч. в форме практ. подготовки | Работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий | | | СРС[1] | |
| | | | | Л | ЛР | ПЗ | | |
| **Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности** | | | | | | **56** | | |
| Тема 1.1. | Россия в современном мире. | 12 | | | | 12 | | О<br>Т<br>Презентация<br>Ролевая игра |
| Тема 1.2. | Роль образования в современном мире | 12 | | | | 12 | 2 | Э<br>Т<br>Заявление о приеме в колледж |
| Тема 1.3. | Значение иностранного языка в освоении профессии | 8 | | | | 8 | | Т<br>О |
| | Контрольная работа №1 по темам 1.1.- | | | | | | | К |

[1] *Самостоятельная работа в рамках образовательной программы планируется образовательной организацией в соответствии с требованиями ФГОС СПО в пределах объема учебной дисциплины в количестве часов, необходимом для выполнения заданий самостоятельной работы обучающихся, предусмотренных тематическим планом и содержанием учебной дисциплины.*

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1.3. | | | | | | | |
| Тема 1.4. | Основы делового общения | 12 | | | | 12 | 1 | Деловое письмо<br>О (диалог)<br>Т |
| Тема 1.5. | Рынок труда, трудоустройство и карьера | 12 | | | | 12 | 1 | Т<br>О (диалог)<br>Ролевая игра<br>Резюме |
| **Раздел 2. Профессиональное содержание** | | | | | | | | |
| Тема 2.1. | Экономика | 10 | | | | 10 | | О<br>Т |
| Тема 2.2. | Управление компанией | 8 | | | | 8 | | О<br>Т |
| | Контрольная работа №2 по темам 1.4.-2.2. | | | | | | | К |
| Тема 2.3. | Банковская система Великобритании | 6 | | | | 6 | | Т<br>О |
| Тема 2.4. | Федеральная резервная система США | 6 | | | | 6 | | Т<br>О |
| Тема 2.5. | Банковская система Российской Федерации | 6 | | | | 6 | | Т<br>О |
| Тема 2.6. | Финансовая деятельность организации | 12 | | | | 12 | | Т<br>О(диалог)<br>Ролевая игра<br>Презентация |
| | Контрольная работа №3 по темам 2.3.-2.4. | | | | | | | К |
| Тема 2.7. | Внешняя торговля | 10 | | | | 10 | 2 | О<br>Т |
| Тема 2.8. | Международные расчеты во внешней торговле | 10 | | | | 10 | 1 | Т<br>О |
| **Промежуточная аттестация (экзамен)** | | **6** | | | | | | Экз. |
| **Самостоятельная работа** | | **7** | | | | | | |
| **Курсовая работа** | | | | | | | | |
| **Индивидуальный проект** | | | | | | | | |
| **Консультация** | | **1** | | | | | | |
| | **Всего:** | **138** | | | | **124** | **7** | |

*Используемые сокращения:*
*Л – урок, лекция;*
*ЛР – лабораторное занятие;*
*ПЗ – практическое занятие;*
*СРС – самостоятельная работа.*
*Примечание:*
** – разработчик указывает формы заданий текущего контроля успеваемости (контрольные*

*работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол) и т.п.) и виды учебных заданий (эссе (Эс), реферат (Реф), диспут (Д) и др.), с применением которых ведется мониторинг успешности освоения образовательной программы обучающимися*

*** - разработчик указывает формы промежуточной аттестации: экзамен (Экз), зачет с оценкой/дифференцированный зачет (ЗО/ДЗ), комплексный экзамен (КЭкз).*

## 2.3. Тематический план и содержание учебной дисциплины

| **Наименование раздела/темы** | **Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся** | **Объем в часах** | | | **Коды компетенции, формированию которых способствует элемент программы** |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Всего** | **Л** | **ПР/ЛР** | |
| **Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности** | | | | **56** | |
| **Тема 1.1. Россия в современном мире** | **Содержание учебного материала** | 12 | | **12** | |
| | Лексический материал по теме: Российская Федерация на карте мира. Достижения России в науке, культуре, искусстве. Сотрудничество России с другими государствами. Грамматика: Система времен действительного залога в английском языке. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Артикль. Употребление артикля с именами собственными. | | | | ОК 09 ЛР 7 ЛР 8 ЛР 13 ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №1. Российская Федерация: географическое положение, климат, население. | **2** | | **2** | ОК 09 ЛР 7 ЛР 8 ЛР 13 ЛР 14 |
| | Практическое занятие №2. Государственное устройство и административное деление Российской Федерации. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №3. Москва – финансовый центр страны. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №4. Сотрудничество России с другими государствами. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №5. Достижения России в науке, культуре, искусстве. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №6. Мой родной город. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема 1.2. Роль образования в современном мире** | **Содержание учебного материала** | **12** | | **12** | |
| | Лексический материал по теме: Система образование стран изучаемого | | | | ОК 09 ЛР 7 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | языка. Система образования России. Согласование времен.<br>Грамматика:<br>Косвенная речь. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Вопросительные местоимения. Относительные местоимения. | | | | ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №7<br>Система профессионального образования в Великобритании. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №8<br>Система профессионального образования в США. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №9<br>Система профессионального образования в Российской Федерации. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №10<br>Я студент РАНХиГС. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №11<br>Роль самообразования в жизни. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №12<br>Сравнение профессионального образования в России, Великобритании и США. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся**<br>Презентация учебного заведения Великобритании (США) | **2** | | | |
| **Тема 1.3. Значение иностранного языка в освоении профессии** | **Содержание учебного материала** | **8** | | **8** | |
| | Лексический материал по теме:<br>География английского языка.<br>Английский язык в карьере.<br>Грамматика:<br>Образование наречий. Степени сравнения прилагательных и наречий. Повторение пройденного ранее грамматического материала. | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №13<br>Английский язык в современном мире. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №14<br>Я и моя профессия. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №15<br>Английский язык в моей профессии. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №16<br>Контрольная работа по темам 1.1.-1.3. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема № 1.4. Основы делового общения** | **Содержание учебного материала** | **12** | | **12** | |
| | Лексический материал по теме:<br>Светская беседа (Small talk). Деловой звонок. Деловая переписка.<br>Грамматика:<br>Страдательный залог. Неопределенные и отрицательные местоимения. | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Практическое занятие №17<br>Фразы делового речевого этикета. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №18<br>Деловая беседа. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №19<br>Деловая переписка. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №20<br>Деловая переписка. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №21<br>Электронная корреспонденция. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №22<br>Деловой разговоров по телефону. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся**<br>Составить деловое письмо по заданной ситуации. | **1** | | | |
| **Тема 1.5. Рынок труда, трудоустройство и карьера** | **Содержание учебного материала** | **12** | | **12** | |
| | Лексический материал по теме:<br>Резюме. Прохождение собеседования.<br>Грамматика.<br>Страдательный залог. Числительные. Повторение пройденного ранее грамматического материала. | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №23<br>Выбор специальности. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №24<br>Профессия бухгалтера. | | | | |
| | Практическое занятие №25<br>Профессиональные качества. | | | | |
| | Практическое занятие №26<br>Поиск работы. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №27<br>Составление резюме. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №28<br>Собеседование с работодателем. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся**<br>Составить резюме. | **1** | | | |
| **Раздел 2. Профессиональное содержание** | | | | | |
| **Тема 2.1. Экономика** | **Содержание учебного материала** | **10** | | **10** | |
| | Лексический материал по теме:<br>Экономические термины, экономика России, Великобритании, США; ведущие отрасли экономики, фондовый рынок: спрос и предложение; деньги и их функции.<br>Грамматика:<br>Повторение системы времен активного и пассивного залогов, согласования времен, количественных числительных (целых, дробных). | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №29<br>Экономика как наука. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №30 | **2** | | **2** | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Экономическая система России. | | | | |
| | Практическое занятие №31<br>Экономические системы Великобритании и США. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №32<br>Фондовый рынок. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №33<br>Деньги и их функции. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема 2.2. Управление компанией** | **Содержание учебного материала** | **8** | | **8** | |
| | Лексический материал по теме:<br>Составление схемы-описания руководства компании.<br>Описание процесса управления компанией по схеме.<br>Грамматика:<br>Повторение системы времен активного и пассивного залогов, степеней сравнения имен прилагательных и наречий. | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №34<br>Виды бизнеса. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №35<br>Структура компании. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №36<br>Руководство компанией. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №37<br>Контрольная работа №2 по темам 1.4.-2.2. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема 2.3. Банковская система Великобритании** | **Содержание учебного материала** | **6** | | **6** | |
| | Лексический материал по теме:<br>История возникновения и функции Банка Англии; крупнейшие банки Великобритании; фунт стерлингов - национальная валюта Великобритании.<br>Грамматика:<br>Повторение системы времен активного и пассивного залогов, согласование времен, фразовые глаголы и их синонимы; употребление числительных для передачи дат, времени, валютных курсов, процентных ставок и сумм денег; продуктивные словообразовательные элементы различных частей речи. | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №38<br>История и функции Банка Англии. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №39<br>Крупнейшие банки Великобритании. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №40<br>Британский фунт стерлингов- | **2** | | **2** | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | национальная валюта Великобритании. | | | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема 2.4. Федеральная резервная система США** | **Содержание учебного материала** | | | | |
| | Лексический материал по теме: Структура банковской системы США, функции Федеральной Резервной Системы США, американский доллар – национальная валюта США. Грамматика: Повторение системы времен активного и пассивного залогов, согласование времен, синтаксические конструкции типа So do I / Neither do I; сложноподчинённое предложение с определительным инфинитивным оборотом и особенности перевода на русский язык. | | | | ОК 09 ЛР 7 ЛР 8 ЛР 13 ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №41 История и функции Федеральной Резервной Системы США. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №42 Крупнейшие банки США. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №43 Доллар – национальная валюта США. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема 2.5. Банковская система Российской Федерации** | **Содержание учебного материала** | **6** | | **6** | |
| | Лексический материал по теме. Структура банковской системы России, Центральный банк Российской Федерации: история возникновения и функции; рубль-национальная валюта Российской Федерации. Грамматика: Повторение системы времен активного и пассивного залогов, согласование времен, неличные формы глагола и способы их перевода на русский язык; употребление числительных для передачи дат, времени, валютных курсов, процентных ставок и сумм денег. | | | | ОК 09 ЛР 7 ЛР 8 ЛР 13 ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №44 Структура банковской системы России. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №45 Функции Банка России. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №46 Рубль – национальная валюта Российской Федерации. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема 2.6. Финансовая деятельность** | **Содержание учебного материала** | **12** | | **12** | |
| | Лексический материал по теме. Виды финансовых организаций, | | | | ОК 09 ЛР 7 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **организации** | наличное и безналичное денежное обращение. Бухгалтерский отчет в организации. Бухгалтерская отчетность, бухгалтерские термины. Цели, общая характеристика международной финансовой отчетности, качественные характеристики финансовой информации, элементы финансовой отчетности. Экономические термины, виды и функции налогов, законодательство РФ о налогах и сборах. Виды и функции кредитования, условия получения кредита для разных категорий граждан. Виды аудита.<br>Грамматика:<br>Повторение системы времен активного и пассивного залогов, модальные глаголы и их эквиваленты; употребление числительных для передачи дат, времени, валютных курсов, процентных ставок и сумм денег; названия национальных валют; порядок слов в вопросительном предложении и вежливой просьбе. | | | | ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №47<br>Виды финансовых организаций. Финансы, денежное обращение. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №48<br>Бухучет. Бухгалтерская отчетность. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №49<br>Налогообложение. Виды налогов. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №50<br>Виды и функции кредитования. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №51<br>Аудит. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №52<br>Контрольная работа по темам 2.3.-2.6 | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | | | |
| **Тема 2.7. Международные расчеты во внешнеэкономической деятельности** | **Содержание учебного материала** | **10** | | **10** | |
| | Лексический материал по теме.<br>Виды платёжных документов при осуществлении расчётов по коммерческим операциям: платёжное поручение, чеки, инкассо, документарный аккредитив.<br>Грамматика:<br>Повторение системы времен активного и пассивного залогов, условные предложения в деловой документации и способы перевода на русский язык; неличные формы глагола, их употребление в деловой коммерческой | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | документации; предлоги и их использование при оформлении документов. | | | | |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №53<br>Платежи в международной торговле. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №54<br>Платежное поручение. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №55<br>Инкассо. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №56<br>Аккредитив. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №57<br>Аккредитив. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся**<br>Перевод бланка аккредитива. | **2** | | | |
| **Тема 2.8.**<br>**Внешняя торговля** | **Содержание учебного материала** | **10** | | **10** | |
| | Лексический материал по теме. Внешнеторговый контракт, условия платежа и поставки товаров, финансовые и транспортные документы. Виды гарантий.<br>Грамматика:<br>Повторение системы времен активного и пассивного залогов, предлоги и их использование в деловой речи. | | | | ОК 09<br>ЛР 7<br>ЛР 8<br>ЛР 13<br>ЛР 14 |
| | **Тематика учебных занятий** | | | | |
| | Практическое занятие №58<br>Международная торговля. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №59<br>Классификация документов в международной торговле. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №60<br>Условия платежа и поставки товаров. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №61<br>Виды гарантий. | **2** | | **2** | |
| | Практическое занятие №62<br>Международный контракт. | **2** | | **2** | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся**<br>Составление схемы «Классификация документов в международной торговле». | **1** | | | |
| **Промежуточная аттестация (экзамен)** | | **6** | | **124** | |
| **Примерная тематика самостоятельной учебной работы** | | **7** | | | |
| Самостоятельная работа №1.<br>Презентация учебного заведения Великобритании (США). | | **2** | | | |
| Самостоятельная работа №2.<br>Составить деловое письмо по заданной ситуации. | | **1** | | | |
| Самостоятельная работа №3.<br>Составить резюме. | | **1** | | | |
| Самостоятельная работа №4<br>Перевод бланка аккредитива. | | **2** | | | |
| Самостоятельная работа №5<br>Составление схемы «Классификация документов в | | **1** | | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| международной торговле». | | | | |

## 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Для реализации программы дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения: кабинет «Иностранный язык».

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- доска учебная;
- комплект учебно-наглядных пособий;
- комплект электронных видеоматериалов;
- задания для контрольных работ;
- профессионально ориентированные задания;
- материалы текущей и промежуточной аттестации.

Помещение кабинета должно соответствовать требованиям Санитарно-эпидемиологических правил и нормативов (СанПиН 2.4.2 № 178-02): оснащено типовым оборудованием, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, необходимыми для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся.

Технические средства обучения:

- персональный компьютер с лицензионным программным обеспечением;
- проектор с экраном;
- аудиовизуальные средства;
- лингафонное оборудование для преподавателя и обучающихся с гарнитурой со встроенным микрофоном и выходом в Интернет;
- комплект технической документации, в том числе паспорта на средства обучения, инструкции по их использованию и технике безопасности;

Информационные технологии:

- дистанционная образовательная технология (ДОТ) с элементами электронного обучения.

### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

#### 3.2.1. Основная литература

1. Голубев А.П. Английский язык: учебное издание / Голубев А.П., Балюк Н.В., Смирнова И.Б. — Москва: Академия, 2024. — 368 с. (Специальности среднего профессионального образования). — ISBN 978-5-0054-2840-0 2. Карпова, Т. А., English for Colleges = Английский язык для колледжей: учебник / Т. А. Карпова. — Москва : КноРус, 2024. — 311 с. — ISBN 978-5-406-12612-7 3. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексика и грамматика : учебник для среднего профессионального образования / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 497 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-16553-1

### 3.2.2. Дополнительная литература

1. Английский язык в сфере финансов = English in the Financial Sphere [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по обучению профессионально-ориентированному иностранному языку в сфере финансов (для студентов экономического факультета) / — Электрон. текстовые данные. – Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015. – 194 с. – Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/59584.html
2. Шматкова, Л. Англо-русский тематический словарь / Л. Шматкова. — 3-е изд., испр. — Санкт-Петербург: Лань, 2023. — 280 с. — ISBN 978-5-8114-9427-9. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/298541

### 3.2.3. Интернет-ресурсы

1. Доступные уроки / Твой персональный преподаватель - уроки 24/7 // Интернет-ресурс – EnglishCentral, 2024. URL: https://ru.englishcentral.com/browse/videos
2. Видеоуроки по английскому языку / Проект Английский язык онлайн — Native English // Интернет-ресурс – ENGV.RU, 2024— URL: https://engv.ru/category/grammar/
3. Левченко, В. В. Английский язык для экономистов : учебник и практикум для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 408 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-16155-7.
4.http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy
5. http://dictionary.cambridge.org
6.http://www.abbyyonline.ru
7. http://www.multitran.ru
8.http://www.britishcouncil.org/learning-elt-resources
9. http:// www.handoutsonline.com
10. http:// www.enlish-to-go.com (for teachers and students)
11. http://www.bbc.co.uk/videonation www.icons.org.uk
12.http://www.britannica.com
13.https://docs.google.com/
14. https://learningapps.org/
15. https://puzzle-english.com/ https://www.britishcouncil.ru/
16.https://busyteacher.org

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения дисциплины раскрываются через дисциплинарные результаты, направленные на формирование общих и профессиональных компетенций по разделам и темам содержания учебного материала.

### 4.1. Описание показателей и критериев оценки компетенций

| Результаты обучения | Критерии оценки | Методы оценки |
|---|---|---|
| **Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины** | | |
| Знать:<br>правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;<br>основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);<br>лексический минимум, относящийся к описанию | владеет лексическим и грамматическим минимумом, относящимся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; владеет лексическим и грамматическим | Письменный и устный опрос. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, |

| | | |
|---|---|---|
| предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;<br>особенности произношения;<br>правила чтения текстов профессиональной направленности. | минимумом, необходимым для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); демонстрирует знания при употреблении глаголов (общая и профессиональная лексика); демонстрирует знания правил чтения текстов профессиональной направленности; демонстрирует способность построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; демонстрирует знания правил речевого этикета и социокультурных норм общения на иностранном языке; демонстрирует знания форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии. | ролевых играх. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой. Ответы на промежуточной аттестации |
| **Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины** | | |
| Уметь:<br>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;<br>участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;<br>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;<br>кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);<br>писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. | строит простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействует в коллективе, принимает участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применяет различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, профессиональном и межкультурном взаимодействии; понимает общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимает тексты на базовые профессиональные темы; составляет простые связные сообщения на общие или профессиональные темы; переводит иностранные тексты профессионально | Письменный и устный опрос. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой. Ответы на промежуточной аттестации |

| | | |
|---|---|---|
| | направленности (со словарем); совершенствует устную и письменную речь, пополняет словарный запас | |

*Примечание:*
- словарная, терминологическая работа;
- контрольная работа;
- тестирование;
- решение задач и выполнение упражнений по изучаемой теме;
- фронтальный опрос;
- выполнение индивидуальных заданий;
- работа в группах и парах с целью взаимообучения и взаимоконтроля.

**4.2. Типовые материалы текущего контроля успеваемости обучающихся**

**Примерные оценочные материалы по темам.**

**Тема 1.1. Россия в современном мире.**

Контроль чтения.

**Задание 1. Прочитайте текст. При затруднении понимания текста можете использовать словарь.**

**Russia in the modern world**

Russia plays an essential role in global affairs today. As one of the world's largest countries by landmass, it spans two continents—Europe and Asia—and has borders with numerous nations. Its unique geographical position allows Russia to maintain strategic partnerships across different regions.

In recent years, Russia's influence has grown significantly due to several factors:

1. Natural Resources: With vast reserves of oil, gas, coal, timber, metals, and other minerals, Russia holds significant leverage over energy markets worldwide.
2. Technological Advancements: Advances in aerospace technology, nuclear power generation, cybersecurity measures, artificial intelligence research, and military equipment design contribute greatly to Russia’s technological prowess.
3. Cultural Heritage: Russian literature, music, art, ballet, theater, cinema, architecture, and science have made substantial contributions globally throughout history.
4. Diplomatic Efforts: Active participation in international organizations such as BRICS, Shanghai Cooperation Organization (SCO), United Nations Security Council enhances Russia's diplomatic presence internationally.
5. Security Concerns: Maintaining peace along its extensive border areas remains crucial for ensuring stability not only domestically but also regionally.

Despite facing challenges like economic sanctions imposed by Western powers following geopolitical disputes, Russia continues adapting economically while strengthening internal cohesion among citizens. This resilience demonstrates that despite external pressures, Russia retains considerable autonomy regarding foreign policy decisions.

However, some critics argue that certain policies may hinder progress towards greater integration into global systems. For instance, strict regulations concerning media freedom could limit opportunities for open dialogue about critical issues affecting society at large. Nevertheless, ongoing reforms aimed at improving governance structures suggest positive changes ahead.

Overall, Russia faces complexities associated with being both Eastern European culturally yet geographically Asian; however, navigating these dual identities effectively positions itself well within contemporary geopolitics.

Задание 2. Верные/ неверные предложения.

1.Russia is located entirely in Europe.
Answer: False
2.Natural resources play no part in Russia's global influence.
Answer: False
3.Technological advancements do not enhance Russia's standing globally.
Answer: False
4.Cultural heritage contributes minimally to Russia's impact on the world stage.
Answer: False
5.Diplomatic efforts are irrelevant to maintaining Russia's relevance in international relations.
Answer: False
6.Economic sanctions have had little effect on Russia's adaptation strategy.
Answer: False
7.Media regulations allow complete openness when discussing societal problems.
Answer: False
8.Ongoing governance reforms indicate potential improvements in government efficiency.
Answer: True
9.Being geographically divided poses no challenge for Russia's identity formation.
Answer: False
10.Despite challenges, Russia maintains strong autonomy in decision-making processes.
Answer: True

**Задание 3. Выберите правильный ответ.**

1.What are three key elements contributing to Russia's prominence globally?
a) Natural resources, cultural heritage, diplomatic efforts
b) Tourism industry, agriculture sector, educational system
c) Fashion industry, entertainment sector, sports achievements
d) Financial institutions, healthcare services, transportation networks
Answer: a) Natural resources, cultural heritage, diplomatic efforts

2.Which organization does NOT enhance Russia's diplomatic presence?
a) NATO
b) BRICS
c) UN Security Council
d) SCO
Answer: a) NATO

3.Why might strict media regulations be seen negatively?
a) They promote diversity of opinions.
b) They restrict public discourse on sensitive topics.
c) They encourage innovation in journalism.
d) They ensure balanced reporting standards.
Answer: b) They restrict public discourse on sensitive topics.

4.How does Russia manage its security concerns?

a) By withdrawing troops from disputed territories.
b) Through negotiations exclusively with neighboring states.
c) By actively participating in multilateral forums.
d) Ignoring threats posed by non-state actors.
Answer: c) By actively participating in multilateral forums.

5.In what way can geographic location affect national identity?
a) It simplifies administrative divisions.
b) It complicates defining cultural roots.
c) It reduces dependence on international trade routes.
d) It eliminates linguistic barriers.
Answer: b) It complicates defining cultural roots.

**Тема 1.2. Роль образования в современном мире.**

Контроль письменной речи. (Личное письмо)

**Задание:** Напишите письмо другу, расскажите о своей студенческой жизни, своей будущей профессии, расспросите его об учебе, свободном времени, увлечениях. Оформите письмо в соответствии с правилами, принятыми в Великобритании. (Объем письма - 15 предложений).

Примерный вариант письма.

Hello Alex,

I'm so happy I have a chance to write you a letter, we haven't been in touch for some months and it made me sad.

Fortunately, I don't have any lessons today and I'd like to write you a couple of lines. Firstly I'd like to tell you about my study.

Now I am a student of the Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration. I study at Omsk Department of the Academy. Omsk Department trains specialists in banking business. The graduates can work in financial and credit service in different branches of national economy. The specialists of banking business can work in commercial banks, cash and accounting centers, financial companies, broker firms.

To be a competent specialist one must have deep knowledge of the banking business. Our students study a lot of subjects, such as Accounting, Economy, Mathematics, Banking Management, Banking transactions, English and Russian languages and other subjects. We study English because it is important in international trade and banking. Students also have different kinds of practical work during their study at the Academy. I like to study at the Academy very much, but it is not an easy thing to be a good student, but I do my best.

Alex, what about you? Have you entered medical college? What subjects do you study? Have you made new friends? What are you plans for winter vacations?

I am waiting for your reply!

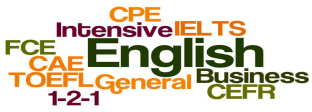
Best wishes,

Nelly

**Тема 1.2. Роль образования в современном мире.**

Контроль письменной речи. (Заполнение бланка заявления о приеме на учебу).

**Задание:** Заполните бланк заявления о приеме на учебу в Oxford College в соответствии с правилами, принятыми в Великобритании.




e-mail: info@oxfordcollege.co.uk

# Oxford College Of English Booking Form

Начало формы

First Name:

Family Name:

E-mail:

Please re-confirm your E-mail address

Home Phone:

Mobile Phone:

Address Street

Address (optional space if required)

City:

Post Code:

Country:

Your Nationality:

Do you require a visa to enter the UK?

Date of Birth

Gender:

Course Location

Starting Date of your course

Finishing Date of your course

Level of English

Do you have any disabilities or medical conditions we should be aware of?

If you are going to Oxford which type of language course do you want?

If you are going to Torquay please enter course code

Do you want accommodation?

Accommodation if required - room type

Accommodation - Do you require a special diet, vegetarian for example?

Accommodation- Do you have any allergies, an allergy to dogs or cats for example?

Do you smoke?

Do you want us to arrange airport transfers?

Message or Special Information

Have you read our Terms and Condtions of Business?

Конец формы

**Тема 1.5. Рынок труда, трудоустройство и карьера.**

Контроль аудирования.

**Задание 1**. Подберите к каждому английскому слову русский эквивалент.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | resume | A. | должность |
| 2. | responsibilities | B. | следить, фиксировать |
| 3. | to oversee | C. | вакансия |
| 4. | to keep track of | D. | справляться, управлять |
| 5. | inventory | E. | броситься, поспешить |
| 6. | to handle | F. | резюме |
| 7. | to be transferred | G. | осуществлять контроль |
| 8. | an opening | H. | обязанности |
| 9. | a position | I. | перевести на др.место работы |
| 10. | to jump on something | J. | инвентарь |

**Задание 2.** Прослушайте текст. Выберите правильный ответ**. TRUE/FALSE**

1. Carey was a boss at *Computer Country*. **TRUE/FALSE**
2. Carey knew how many computers were in her store. **TRUE/FALSE**
3. Carey liked taking care of angry customers. **TRUE/FALSE**
4. Carey's husband has a new job in a new city. **TRUE/FALSE**
5. Carey would be able to start her new job next week. **TRUE/FALSE**
6. Carey would like to work at Ms. Ballard's company. **TRUE/FALSE**
7. Ms. Ballard's company isn't liked by many people. **TRUE/FALSE**

Текст для аудирования

**Ms. Ballard**: I see on your resume that you worked as a manager at *Computer Country*. Could you tell me a little more about your responsibilities there?

**Carey Cornwall**: Sure. I was responsible for overseeing about 30 employees, I did all of the ordering for the store, and I kept track of the inventory.

**Ms. Ballard**: What was the most difficult part of your job?

**Carey Cornwall**: Probably handling angry customers. We didn't have them very often, but when we did, I needed to make sure they were well taken care of. After all, the customer is always right.

**Ms. Ballard**: That's how we feel here, too. How long did you work there?

**Carey Cornwall**: I was there for 3 1/2 years. I left the company last month.

**Ms. Ballard**: And why did you leave?

**Casey Cornwall**: My husband has been transferred to Emoryville and I understand your company has an opening there, too.

**Ms. Ballard**: Yes, that's right, we do. But the position won't start until the middle of next month. Would that be a problem for you?

**Carey Cornwall**: No, not at all. My husband's new job doesn't begin for a few weeks, so we thought we would spend some time driving to Emoryville and stop to see my parents.

**Ms. Ballard**: That sounds nice. So tell me, why are you interested in this particular position?

**Carey Cornwall**: I know that your company has a great reputation and a wonderful product. I have thought many times that I would like to be a part of it. When I heard about the opening in Emoryville, I jumped on the opportunity.

**Ms. Ballard**: Well, I'm glad you did. Now, please tell me about...

Ответы:
1. TRUE
2. FALSE
3. FALSE
4. FALSE
5. FALSE
6. TRUE
7. FALSE

**Тема 2. 1. Экономика.**

Контроль монологической речи.

**Задание.** Используя информацию сайта Московской фондовой биржи https://www.moex.com/ru// , сделайте обзор цены акций:
- одной известной российской промышленной компании;
- одной высокотехнологичной компании;
- одной молодой, впервые выпустившей акции компании.

**Тема 2.4. Федеральная резервная система США.**

Контроль диалогической речи.

Role Card 1

You are a customer. You go to the bank to open a bank account but you know nothing about bank accounts. Ask questions to a bank clerk to help you open a bank account.

Role Card 2

You are a bank clerk. Inform the customer about banking services and help him open a bank account.

Пример диалога

**In the bank**

**Bank Clerk:** Good morning, welcome to the Grammar Bank. How can I help you?

**Customer:** Good morning. I would like to open a bank account.

**Bank Clerk:** Sure thing. What kind of account would you like to open? A savings account or a checking account?

**Customer:** What's the difference?

**Bank Clerk:** A checking account is designed to use for everyday transactions. Yet; the money in a savings account is meant to stay in the account and earn interest over time.

**Customer:** I see, actually I want to apply for a credit card. That's why I need an account.

**Bank Clerk:** Okay then, you probably want a checking account.

**Customer:** Well, thank you. I'd like that.

**Bank Clerk:** Sure, we will have you fill out an application form, please.

**Customer:** No problem.

**Bank Clerk:** How much of a credit limit were you looking for?

**Customer:**I would like a $10,000 spending limit.

**Bank Clerk:** Alright, we will see what we can do. We might be able to get you one of our gold cards with a $10,000 spending limit.

**Customer:** Wonderful. Will I also collect points when I use the card?

**Bank Clerk:** Sure, with our gold card you will get 10 reward points for every dollar spent.

**Customer:** Perfect, I have filled out the form. Do you need anything else?

**Bank Clerk:** You just need to deposit a minimum of $250 into your new checking account.

**Customer:** Very well, here you are.

**Bank Clerk:** Thank you, your account is set up now and your credit card will be mailed to your address within 5 to 10 business days.

**Customer:** Thank you for your help, have a good day.

**Bank Clerk:** Thank you, you too.

**Критерии оценивания монологической речи**

Оценивание производится по нескольким параметрам. Общая оценка рассчитывается как среднее арифметическое по каждому критерию.

| | Содержание | Организация | Язык | Итого |
|---|---|---|---|---|
| Студент 1 | 9 | 7 | 5 | 7 |
| Студент 2 | 3 | 5 | 9 | 6 |

| **Баллы** | **Оценка** | **Решение коммуникативной задачи** | **Организация высказывания** | **Языковое оформление высказывания** |
|---|---|---|---|---|
| 9-10 | «5» | Коммуникативная задача выполнена полностью – содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании (12–15 фраз) | Высказывание логично; имеет завершённый характер (имеются вступительная | Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, есть незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не мешают пониманию высказывания, интонация и произношение в целом, не мешает пониманию |
| 7-8 | «4» | Коммуникативная задача выполнена в основном: 1 аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), ИЛИ 1–2 аспекта раскрыты неполно/ неточно (10–13 фраз). | Высказывание логично; имеет завершённый характер (имеются вступительная | Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, допускаются лексико-грамматические и фонетические ошибки, не влияющие на понимание |
| 5-3 | «3» | Коммуникативная задача выполнена не полностью: 1 аспект не раскрыт и 1 раскрыт неполно/неточно, ИЛИ 3 аспекта раскрыты неполно/неточно (8–9 фраз) | Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершенный характер, допускается недостаточное использование средств логической связи. | Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче |
| 2-1 | «2» | Коммуникативная задача | Высказывание | Понимание |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | выполнена менее чем на 50%: 3 и более аспекта содержания не раскрыты, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты и 1 и более раскрыты неполно/неточно, объём высказывания –7 и менее фраз | нелогично И/ИЛИ не имеет завершенного характера, вступительная и заключительная фразы отсутствуют, средства логической связи практически не используются | высказывания затруднено и з - з а многочисленных ошибок ИЛИ ответ носит характер набора слов |

## Критерии оценивания диалогической речи

| Баллы | Оценка | Интерактивная коммуникация | Дискурс | Языковое оформление высказывания |
|---|---|---|---|---|
| 9-10 | «5» | Коммуникативная задача выполнена полностью. Относительно легко взаимодействует с партнером, давая ему внести свой вклад в диалог. Способен поддержать разговор для достижения цели. Паузы носят естественный характер | Воспроизводит длинные распространенные фразы и предложения с легкостью без задержек. Высказывания по теме, логичны и разнообразны Использует широкий репертуар слов логической связи и дискурсивных маркеров | Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, есть незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не мешают пониманию высказывания, интонация и произношение в целом, не мешает пониманию |
| 7-8 | «4» | Коммуникативная задача выполнена в основном. Самостоятельно инициирует диалог. Дополняет сказанное партнером, Поддерживает разговор до достижения результата. Паузы могут быть для поиска слов. Высказывания не полные | Воспроизводит длинные распространенные фразы и предложения с небольшими задержками Высказывания по теме, логичны и разнообразны Использует репертуар слов логической связи и дискурсивных маркеров | Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, допускаются лексико-грамматические и фонетические ошибки, не влияющие на понимание |
| 5-3 | «3» | Коммуникативная задача выполнена не полностью. Может самостоятельно инициировать диалог. Дополняет сказанное | Воспроизводит длинные распространенные фразы и предложения несмотря на задержку Высказывания по теме | Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Партнером. Поддерживает разговор до достижения результата. Паузы могут быть для поиска слов. Высказывания не полные | логичны. Использует некоторые слова логической связи и дискурсивные маркеры | оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче |
| 2-1 | «2» | Коммуникативная задача не выполнена. Нуждается в поддержке для создания диалога, реагирует только на высказывания партнера. Не может поддержать разговор до достижения результата. Паузы могут быть некомфортно длинными. Высказывания не полные. | Воспроизводит короткие фразы и слова, несмотря на задержку. Высказывания не всегда по теме. Использует некоторые слова логической связи и дискурсивные маркеры. | Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных ошибок ИЛИ ответ носит характер набора слов |

**Критерии оценивания письменной речи**

**1) Заполнение анкет, формуляров, составление резюме, деловых писем.**

| | |
|---|---|
| «5» | Студент сумел:<br>- правильно заполнил/составил документы(анкеты, автобиографии, др.);<br>- сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка;<br>Языковые средства были употреблены правильно, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче.<br>Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности.<br>Содержание документации было понятно носителю языка. |
| «4» | Студент сумел:<br>- заполнить/ составить документы (анкеты, автобиографии, др.);<br>- сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.<br>Языковые средства были употреблены правильно. Однако наблюдались некоторые языковые ошибки, не нарушившие понимание содержания (допускается 5-8).<br>Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче.<br>Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности.<br>Содержание документации было понятно носителю языка. |
| «3» | Студент сумел:<br>- заполнить/ составить документы (анкеты, автобиографии. др.);<br>- сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка. Обучающийся сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Были допущены ошибки (9-12), нарушившие понимание составленной документации. |
| «2» | Студент не сумел:<br>- заполнить/составить документы;<br>- сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка. Обучающийся сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Были допущены многочисленные ошибки, нарушившие понимание составленной документации. |

**2). Личное письмо**

| Оценка | Решение коммуникативной задачи | Организация текста | Лексико-грамматическое оформление текста | Орфография и пунктуация |
|---|---|---|---|---|
| «5» | Задание выполнено Полностью: даны полные ответы на заданные вопросы, сообщена требуемая информация.. Правильно выбрано об-ращение, завершающая фраза и подпись. Есть благодарность, упоминание о предыдущих контактах, выражена надежда на будущие контакты. | Текст логично выстроен и разделен на абзацы; правильно использованы языковые средства для передачи логической связи; оформление текста соответствует нормам письменного этикета. | Использованы разнообразная лексика и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче (допускается не более 2 языковых ошибок, не затрудняющих понимание). | Орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (до-пускается не более 2-х, не затрудняющих понимание текста). |
| «4» | Задание выполнено: даны ответы на три заданных вопроса, НО на один вопрос дан неполный ответ. Есть 1–2 на-рушения в стилевом оформлении письма И/ИЛИ отсутствует благодарность, упоминание о предыдущих/ будущих контактах. | Текст в основном логично выстроен, НО имеются недостатки (1–2) при использовании средств логической связи И/ИЛИ делении на абзацы. ИЛИ имеются отдельные нарушения в структурном оформлении текста письма. | Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимание (до-пускается не более 4 - н е г р у б ы х языковых ошибок) ИЛИ языковые ошибки отсутствуют, но используются лексические единицы и грамматические структуры только элементарного уровня. | Допущенные орфографические и пунктуационные ошибки не затрудняют понимание (допускается не более 3–4 ошибок). |
| «3» | Задание выполнено частично: даны ответы на заданные вопросы, НО не все ответы являются полными ИЛИ ответ на один вопрос отсутствует. Имеется более 2 нарушений в | Текст в основном выстроен нелогично; допущено 4-5 ошибок в структурном оформлении текста письма. | Имеются языковые ошибки, не затрудняющие понимание (до пускается не более 5 негрубых языковых ошибок) И/ИЛИ допущены языковые ошибки, которые | Допущенные орфографические и грамматические ошибки частично затрудняют понимание текста. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | стилевом оформлении письма и в соблюдении норм вежливости. | | затрудняют понимание (не более 1–2 грубых ошибок). | |
| «2» | Задание не выполнено: отсутствуют ответы на поставленные вопросы, не сообщена требуемая информация ИЛИ текст письма не соответствует требуемому объему. | Текст выстроен нелогично; допущены многочисленные ошибки в структурном оформлении текста письма ИЛИ оформление текста не соответствует нормам письменного этикета, принятого в стране изучаемого языка. | Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание текста. | Допущены многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки и/или допущены ошибки, которые затрудняют понимание текста. |

**Критерии оценивания чтения**

| | |
|---|---|
| «5» | Обучающийся понял основное содержание текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста. |
| «4» | Обучающийся понял основное содержание текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. однако недостаточно развита языковая догадка, затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, вынужден чаще обращаться к словарю. |
| «3» | Обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка. |
| «2» | Обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику. |

**Критерии оценивания аудирования**

| | |
|---|---|
| «5» | Обучающийся понял основные факты, сумел выделить отдельную, значимую для себя информацию, догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной задачи. |
| «4» | Обучающийся понял не все основные факты. При решении коммуникативной задачи он использовал только 2/3 информации. |
| «3» | Обучающийся понял только 50 % текста. Отдельные факты понял неправильно.<br>Не сумел полностью решить поставленную перед ним коммуникативную задачу. |
| «2» | Обучающийся понял менее 50 % текста и выделил из него менее половины основных фактов. Он не смог решить поставленную перед ним речевую задачу. |

### 4.3. Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации

**Экзамен** проводится с применением метода письменного контроля.

Контрольная работа состоит из двух частей: 1-я часть – лексико-грамматические задания, 2-я часть – задания для контроля умений:

- понимание на слух текста на английском языке по изученной тематике;
- чтение и понимание англоязычного текста и заполнение на основе прочитанного документов (счета-фактуры; коносамента);
- составление диалога на профессиональную тему (открытие счета в банке);
- перевод текста с помощью словаря.

Время выполнения контрольных заданий составляет 90 минут.
К работе прилагаются ответы и критерии оценки.

Инструкция по организации и проведению экзаменационной контрольной работы.

Внимательно прочитайте каждое задание и предлагаемые варианты ответа. Выполняйте задание после того, как вы поняли задание и проанализировали все варианты ответа.

Выполняйте задания в том порядке, в котором они даны. Если какое-то задание вызывает затруднения, пропустите его и постарайтесь выполнить те задания, в ответах на которые вы уверены. К пропущенным заданиям можно вернуться, если у вас останется время.

Часть 1.
Задание 1.1. Составьте, запишите и переведите названия международных финансовых организаций.
Задание 1.2. Составьте из слов предложения.
Задание 1.3. Составьте из слов словосочетания и переведите их.
Задание 1.4. Продолжите перечень финансовых продуктов и услуг, которые предлагает своим клиентам СБЕРБАНК, выбрав из данных фраз те, которые подходят по смыслу.
Задание 1.5. Подберите фразы приветствия и прощания для каждого адресата.
Задание 1.6. Закончите предложения, вставив в пропуски данные в рамке слова. Переведите предложения.
Задание 1.7. Выпишите фразы, которые употребляются в письме-предложении/ письме-запросе.
Задание 1.8. Составьте письмо в соответствии с правилами, принятыми в Великобритании. Перепишите письмо.
Часть 2.
Задание 2.1.Прослушайте текст и выберите правильный ответ.
Задание 2.2. Прочитайте текст контракта и заполните прилагаемые документы (счет-фактура, коносамент).
Задание 2.3. Составьте из фраз, данных в таблице, диалог. Запишите диалог.
Задание 2.4. Переведите текст с помощью словаря.

**Экзаменационная контрольная работа по дисциплине**
**«Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Вариант 1

**Часть 1. Лексико-грамматические задания**

*Задание 1.1.* Составьте, запишите и переведите названия международных финансовых организаций.

| | |
|---|---|
| The United | Investment Bank |
| The European | Monetary Fund |
| The European | Bank |
| The International | Bank for Reconstruction and Development |

| | |
|---|---|
| The International | Nations Organization |
| The World | Central Bank |

*Задание1.2.* Составьте и запишите предложения.

| | Begining | | Ending |
|---|---|---|---|
| 1. | The EBRD helps | A. | is an international development organization. |
| 2. | The ECB and the national central banks of European countries | B. | form the Eurosystem. |
| 3. | The IMF is | C. | build market economies and democracies. |
| 4. | The World Bank | D. | the fund that helps the developing countries. |

*Задание 1.3.* Составьте из слов словосочетания и переведите их.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Financial | A. | iving |
| 2 | Capacity | B. | ree |
| 3 | Branch | C. | ards |
| 4 | Standard of | D. | dentification |
| 5 | Set up | E. | tatement |
| 6 | Stability of | F. | of the rouble |
| 7 | Bank | G. | password |
| 8 | Customer | H. | ransaction |
| 9 | Plastic | I. | anking |
| 10 | Interest | J. | uilding |

*Задание 1.4.* Продолжите перечень финансовых продуктов и услуг, которые предлагает своим клиентам СБЕРБАНК, выбрав из данных фраз те, которые подходят по смыслу.

***SBERBANK***

*Financial products and services*

| | |
|---|---|
| ***Loans*** | ***Deposits*** |
| Consumer Loan | |
| | Savings Certificates |
| | |
| | |
| **Banking Cards** | **Investments and Securities** |
| | |
| | Asset Management |
| Gift Cards | |
| | |
| **Money Transfers** | **Insurance and Pension Programmes** |
| | |

| | |
|---|---|
| | |
| ***Payments*** | |
| | |
| | |
| Automatic Payments | |

***Words to fill in gaps:*** *Pension Programmes, Fixed-Term Deposits, Mortgage, Credit Cards, Online Deposits, Social Cards, Insurance Programmes, Certificates and Bills, Utility Bills, Deposit Compensation, Debit Cards, Education Loan, Transfers within Russia, Taxes, Brokerage Services, Metal Accounts, Car Loan, Foreign Transfers.*

*Задание 1.5.* Подберите фразы приветствия и прощания для каждого адресата.

| | Name and address | Salutation | Complimentary Close |
|---|---|---|---|
| 1. | Microsoft Ltd.<br>200 Oxford St.<br>London, W1 3 KG<br>England | Dear Mrs<br>Dear Sir/Madam<br>Dear Ms Jackson<br>Dear Sirs<br>Dear Teresa<br>Dear Karen<br>Dear Ms Karen | Yours faithfully<br><br>Yours sincerely<br><br>Best wishes |
| 2. | The Marketing Manager Software Ltd.<br>Manchester V358<br>England | | |
| 3. | Teresa Jackson<br>British Films Ltd.<br>55Black Wood St.<br>London W1 5 JK<br>England | | |
| 4. | Karen Smith<br>65 Park lane<br>Liverpool G9 78VC<br>England | | |

*Задание 1.6.* Закончите предложения, вставив данные в рамке слова. Переведите предложения.

- hearing from you
- price-list
- our business cooperation
- Contract № 968-88
- payment instructions

1. We are very interested in …
2. In accordance with your …
3. Please send us your …
4. Thank you for your …
5. We are looking forward to…

*Задание 1.7.* Выпишите фразы, которые употребляются в ***письме-предложении.***

- ✓ Thank you for your reply …
- ✓ We send you our shipping documents…
- ✓ We offer you our price-list…
- ✓ We are looking forward to hearing from you …
- ✓ This offer is firm until May 25th …

*Задание 1.8.* Составьте письмо в соответствии с правилами, принятыми в Великобритании. Перепишите письмо.

A) Will you please inform us about your prices and terms of delivery?
B) GLOBAL INTERFACE GROUP INC.
96 Rose St.
Southtown SO3 4VD
England
C) Dear Mr Trump
D) R. Flick
Sales Director
E) D. Trump
F) We have some information that you need partners in export-import business in Europe.
G) 1 March 2024
H) Yours sincerely,
I) We are looking forward to hearing from you.
J)*R. Flick*

**Часть 2.**
*Задание 2.1.* **Аудирование**
Прослушайте текст и выберите правильный ответ.

1. The text is about …
a) The Fund for European Development
b) The European Council
c) The international financial organizations

2. The shareholders of the international financial institutions are …
a) millionaires and billionaires
b) governments
c) presidents

3. The international financial institutions were established …
a) in 2000
b) in the Soviet Union
c) after World War II

4. The international financial institutions give financial help to…
a) developed countries
b) developing countries
c) foreign countries

5. The aim of the international financial institutions is to help borrower countries …
a) stop financial crisis
b) use US dollars
c) end poverty and achieve progress

*Задание 2.2.* Прочитайте текст контракта и заполните прилагаемые документы.

On the 15th of February 2025 Fenix Auto from Omsk, Russia made a Contract № 687-1 with Toyota Co. from Japan for buying 100 Toyota Camry cars on CIF terms at the price USD 67, 000 per car. The cars were loaded in 50 containers; the weight of each car is 1,550,000 kilos and the cars were delivered to the port of Vladivostok in a good condition. The cars were shipped from Kyoto, Japan by the vessel "Glory" on the 5th of March, 2025. The payment for the goods should be made in USD by the letter of credit which Fenix Auto should open in the United Bank in Vladivostok. The goods were insured for the period of transportation in the company Ingosstrakh.

**Invoice № US6 – 22**

| Contract Reference | Pay ment terms: | Sold to: | Shipped by: | Date of shipment: | Port of shipment: | Port of destination: |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| Terms of delivery: | Description of the goods: | Quantity: | Unit price: | Total amount: | Currency: | Issuing bank: |
| | | | | | | |

**Bill of Lading № 123**

| Shipper: | Consignee: | Ocean vessel: | Port of loading: | Port of discharge: |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| Freight payable at: | Description of the goods: | Net weight: | Gross weight: | Number of containers/ packages: |
| | | | | |

*Задание 2.3.* Составьте из фраз диалог. Запишите диалог.

| | | | |
|---|---|---|---|
| A: | I will set your account up right now. | B: | I will be depositing $300 today. |
| A: | You need to deposit at least $50 into both accounts. | B: | Would you please put $150 in both accounts? |
| A: | What can I do for you? | B: | I need to open a bank account. |
| A: | What kind of account? | B: | All right. Open both. |
| A: | You can open a savings account, too. | B: | I just need a checking account. |

*Activity 2.4.* Переведите текст с помощью словаря

**A checking account**

A checking account is a service provided by banks, savings and loans, and credit unions. When you need to store your money safely you need a checking account. A checking account allows an individual or a business to make bank transactions (such as depositing money or withdrawing funds) from a federally insured bank account.

All checking accounts offer the holder of the account personal checks printed by the bank and personalized with the account holder's details - these checks can be used in place of cash for payment, although these days more and more businesses won't take personal checks. The new alternative to checks is the electronic debit or ATM card. The holder of a checking account can use a card to access their individual account, take out cash withdrawals, make payments, make bank transfers, and even buy stamps and other items, all depending on what is offered by your bank's ATMs. A checking account is basically a way to keep your money safe and have constant access to it.

How do you open a checking account? Before you go to open a checking account, you should be aware that some banks will make you put down a deposit before you become a customer of their bank and open your new checking account. You'll need to have with you when you open a checking account - proof of address, proof of identification, and a social security card. Any government-issued ID (such as a passport, driver's license, state ID, etc) will work as proof of identification.

### 4.4. Критерии оценивания

**Критерии оценки результатов контрольной работы**

| оценка | % |
|---|---|
| «отлично» | 90-100 |
| «хорошо» | 80-89 |
| «удовлетворительно» | 51-79 |
| «неудовлетворительно» | менее 50 |

***(Полный пакет оценочных материалов размещен в сетевом ресурсе Омского филиала РАНХиГС (Диск Z)).***

## 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Методические рекомендации по подготовке к экзамену.

Экзамен – это проверочное испытание по учебному предмету, своеобразный итоговый рубеж изучения дисциплины, позволяющий лучше определить уровень знаний, полученный обучающимися. Экзамен призван выполнять три основные функции – обучающую, воспитательную и оценивающую. Обучающая функция реализуется в том, что испытуемый повторяет лексико-грамматический материал, пройденный за время изучения дисциплины, выполняет дополнительные практические задания, фиксирует вопросы, которые необходимо задать преподавателю для разъяснения. Поскольку промежуточная аттестация по дисциплине проходит в письменной форме, обучающему необходимо ознакомиться с форматом заданий, подлежащих выполнению. Воспитательная функция экзамена позволяет стимулировать развитие у студентов таких качеств, как трудолюбие, добросовестное отношение к делу, самостоятельность, целеустремленность, тяга к знаниям. Оценивающая функция экзамена состоит в том, что

он призван выявить уровень полученных в результате изучения предмета знаний обучающихся. Для успешной сдачи экзамена студенты должны помнить следующее:

- к подготовке к экзамену нужно приступать с первого дня учебы, необходимо систематически готовиться к занятиям;
- вести тематический словарь;
- знать изученный лексический и грамматический материал;
- быть знакомым с критериями оценки и требованиями к содержанию дисциплины.

### 5.2. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Целью практических занятий является:

- углубленное изучение обучающимися отдельных разделов дисциплины, закрепление полученных знаний;
- приобретение навыков использования полученных знаний в практической деятельности;
- приобретение навыков самостоятельной работы с учебной литературой;
- формирование аналитических способностей, умение обобщать и формулировать выводы;
- формирование у обучающихся умения кратко, аргументировано и ясно излагать обсуждаемые вопросы;

Формами проведения практических занятий являются:

- объяснение и тренировка грамматического материала;
- выполнение лексико-грамматических упражнений;
- работа с текстами;
- отработка навыков устной речи;
- задания на самостоятельность мышления, устные опросы, письменные (контрольные) работы, тесты, лексические диктанты.

Для подготовки студентов к практическим занятиям рекомендуется следующий алгоритм:

- повторение и изучение грамматического материала;
- выполнение лексико-грамматических упражнений;
- переводы текста и выполнение заданий по тексту;
- составление монологов, диалогов;
- оценка своей подготовленности путем ответов на вопросы для самопроверки;
- формулирование дискуссионных вопросов и проблем, желательных для обсуждения на занятии;
- работа со словарем.

### 5.3. Методические рекомендации к самостоятельной работе

Самостоятельная работа обучающихся является одним из основных видов учебных занятий и рассматривается как организационная форма обучения – система педагогических условий, обеспечивающих управление учебной деятельностью обучающихся или деятельность студентов по освоению знаний и умений учебной и научной деятельности без посторонней помощи.

Самостоятельная работа обучающихся проводится с целью:

- формирования и развития профессиональных и общих компетенций и их элементов: знаний, умений, практического опыта в соответствии с требованиями ФГОС СПО и запросами работодателей;
- формирования компетенции поиска и использования информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного роста;
- формирования компетенции использования информационно-коммуникационных технологий в профессиональной деятельности;

- развития познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирования самостоятельности профессионального мышления: способности к профессионализму и личностному развитию, самообразованию и самореализации;
- развития культуры межличностного общения, взаимодействия между людьми;
- формирования умений работы в команде, эффективного общения с коллегами, руководством, потребителями.

Согласно учебному плану на выполнение внеаудиторной работы обучающихся отводится 7 часов.

**Самостоятельная работа №1. – 2 час.**

Тема 1.2. Роль образования в современном мире

Задание: Выполните компьютерную презентацию учебного заведения Великобритании (США).

**Самостоятельная работа №2. – 1 час.**

Тема 1.4. Основы делового общения.

Задание: Прочитайте письмо и напишите ответ от имени руководства Food&Co.
Оформите письмо в соответствии с принятыми правилами.

Mr W. Black
7834 Grand Street
Dallas, Texas

Food&Co
9034 Denver Street
Dallas, Texas
USA, 90345

February 24, 2024

Dear Sirs,
I would like to let you know that one of your employees was rude with me. I am the permanent client of your café and have lunches here almost every day and have never seen such bad service. It happened yesterday and I have 2 witnesses of improper behavior of one of the waiters. The waiter's name is Kate Sullivan. She was rude while taking the order and serving me. I would like you to take measures to prevent such incidents in the future.

Kind regards,
William Black

**Самостоятельная работа №3.- 1 час.**

Тема 1.5. Рынок труда, трудоустройство и карьера.

Задание: Вы ищете работу бухгалтера. Составьте резюме для размещения его на сайте Omsk.hh.ru

**Самостоятельная работа №4.- 2 час.**

Тема 2.7. Международные расчеты по внешнеэкономической деятельности

Задание: Переведите бланк аккредитива.

**Letter of Credit**

===== ISSUE OF A DOCUMENTARY CREDIT FM700 ====== E-COPY 0028=

| | |
|---|---|
| ORIGINATOR SABRRUMMAXX | SW1995061FT000000003200 |

| | |
|---|---|
| SESS 3339<br>SEQU 316750 | DATE SENT 01-JUN-20 17:52<br>DATE ACKD 01-JUN-20 17:52 |
| DESTINATION COBADEFX 515<br>COMMERZBANK AG<br>WETZLAR<br>NORMAL | TO SWIFT |

| | |
|---|---|
| :27/sequence of total | :1 / 1 |
| : 40A/form of documentary credit | :IRREVOCABLE |
| :20/ documentary credit number | :105MO05 |
| :31C/date of issue | :15/06/20 |
| :31D/date and place of expiry | :15/07/20 WETZLAR |
| :50/ applicant | :ASTRA CO., LTD<br>INSTITUTSKAYA STREET.,3<br>NOVOSIBIRSK, RUSSIA |
| :59/beneficiary | :/4803665 (BLZ 51540037)<br>HELMUT HUND GMBH<br>STADGRENZE WETELAR/NAUBORN<br>POSTFACH 63 D-6330 WETZLAR 21<br>GERMANY |
| 32B/currency code amount | : EUR 570 , 00 |
| :41A/available with / by – swift addr | :COBADEFF515<br>COMMERZBANK AG<br>WETZLAR |
| | BY PAYMENT |
| :43P/partial shipments | : NOT ALLOWED |
| :43T/transhipment | : NOT ALLOWED |
| :44A/on board/disp/taking charge | : BY AIR FROM FRANKFURT |
| 44B/for transportation to<br>44C/latest date of shipment | : TOLMACHEVO AIRPORT, NOVOSIBIRSK<br>:15/07/20 |
| 45A/descr goods and/or services | : INSTRUMENTS |
| INSTRUMENTS TM DATA IN KIT AS PER<br>CONTRACT NO. 05/H DD 19.05.20<br>DELIVERY TERMS CIP NOVOSIBIRSK | |
| 46A/documents required :<br>+ SIGNED COMMERCIAL INVOICE – 1 ORIGINAL<br>+ AIRWAYBILL CONSIGNED TO APPLICANT– 1 ORIGINAL<br>+CERTIFICATE OF ORIGIN FORM A AND 2 COPIES<br>+INSURANCE POLICY – 1 ORIGINAL | |
| 71B/charges | :ALL BANKING CHARGES OUTSIDE RUSSIA TO BE FOR BENEFISIARY'S ACCOUNT |
| :48 /period for presentation | :DOCUMENTS TO BE PRESENTED WITHIN<br>10 DAYS FROM THE DATE OF TRANSPORT<br>DOCUMENT BUT WITHIN CREDIT VALIDITY<br>TERMS |
| :49 /confirmation instructions | : WITHOUT |
| :78 / instructions to pay/acc/neg bk: | |
| WE AUTHORISE YOU TO REIMBURSE ON OUR ACCOUNT WITH YOUR FRANKFURT AM MAIN HEAD OFFICE UNDER TESTED ADVICE TO US THREE BANKING DAYS BEFORE PAYMENT CERTIFYING THE DOCUMENTS STRICTLY COMPLY WITH CREDIT TERMS. | |
| :72/Sender to receiver information: L/C SUBJECT TO UCP 500 | |
| = = =

торговле».

**Порядок выполнения самостоятельной работы:**

1. Представьте, о чем вы будете говорить/писать и составьте план своего устного/письменного высказывания.
2. Прочитайте текст на нужную тему.
3. Выделите из текста материал – слова, словосочетания, предложения, нужные для вашего высказывания, соотнесите его с пунктами плана.
4. Выпишите тезисы ответа, основные предложения, которые передают смысл сообщения.
5. Вспомните, какой еще материал вы можете использовать в своем высказывании и припишите его.
6. Сделайте преобразования, необходимые для передачи материала.
7. Прорепетируйте свое высказывание.
8. Для подготовки устных сообщений (устных рассказов) необходимо не только знать определенную лексику, но и уметь отвечать на вопросы по теме.

**Критерии оценки монологического высказывания в сопровождении презентации**

| Объект оценивания | Фокус оценки | Критерий | Балл |
|---|---|---|---|
| **Текст работы** | Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме, приведены результаты самостоятельно проведённого исследования. | Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме, приведены результаты самостоятельно проведённого исследования. | 3 |
| | | Текст работы соответствует заявленной теме; но тема раскрыта не до конца (недостаточное количество интересных фактов, в основном уже известная информация, приведены результаты чужих исследований). | 2 |
| | | Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта слабо (мало информации, нет интересных фактов, не представлены результаты исследований). | 1 |
| | | Текст работы не соответствует заявленной теме (при 0 за этот критерий ставится 0 за всю работу). | 0 |
| **Оформление** | Структура работы (наличие | Текст работы выстроен логично, | 3 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **работы** | всех структурных элементов работы: актуальность темы, постановка проблемы, объект, цель, задачи, методы исследования, результат, выводы, список литературы. | присутствуют все структурные элементы работы. | |
| | | Текст работы в целом выстроен логично, но отсутствует вступление/ заключение и/ или список литературы. | 2 |
| | | Текст работы выстроен нелогично, отсутствует вступление и заключение, список литературы ИЛИ два любых других структурных элемента работы. | 1 |
| **Презентация** | Содержание презентации (наличие ключевых структурных элементов, релевантность контента) | Соблюден требуемый объем презентации; используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация. | 3 |
| | | Соблюден требуемый объем презентации, но недостаточно используется наглядный материал или несколько слайдов содержат избыточную информацию. | 2 |
| | | Требуемый объем презентации не соблюден или мало наглядного материала и практически все слайды перегружены информацией. | 1 |
| **Презентация** | Визуальное оформление (представление наглядного материала) | Презентация красиво оформлена, хорошо подобран цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобен для восприятия. | 2 |
| | | Презентация в целом хорошо оформлена, но имеются некоторые недостатки в подборе цвета фона и шрифта и / или 1 размер шрифта на некоторых слайдах труден для восприятия. | 1 |
| | | Презентация скудно оформлена, плохо подобран цвет фона и шрифта и / или используемый на слайдах шрифт неудобен для восприятия. | 0 |
| **Презентация** | Лексико-грамматическое оформление, орфография и пунктуация | В презентации допущено не более двух грамматических/ лексических и 3 орфографических/ пунктуационных ошибок | 3 |
| | | В презентации допущено не более четырех грамматических/ лексических и 4 орфографических/ | 2 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | пунктуационных ошибок. | |
| | | В презентации допущены многочисленные грамматические/ лексические и орфографические/ пунктуационные ошибки. | 1 |
| **Выступление** | Представление работы (уровень владения материалом и регламент) | Выступающий уложился в отведенное для представления работы время; текст работы рассказывался с опорой на печатный текст. | 3 |
| | | Выступающий уложился в отведенное для представления работы время, однако текст работы больше читался с листа, чем рассказывался. | 2 |
| | | Выступающий не уложился в отведенное для представления проектной работы время или текст работы полностью читался с листа. | 1 |
| **Выступление** | Лексико-грамматическое оформление речи | В речи использована разнообразная лексика, понятная аудитории, допущено не более 2 языковых ошибок, не затрудняющих понимание. | 3 |
| | | В речи использована разнообразная лексика, в целом понятная аудитории, допущено не более 4 негрубых языковых ошибок. | 2 |
| | | В речи использована разнообразная лексика, однако присутствует несколько слов, незнакомых для аудитории, которые затрудняют понимание сказанного, допущено не более 6 негрубых языковых ошибок или 2-3 грубых ошибок. | 1 |
| | | Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание сказанного. | 0 |
| **Выступление** | Фонетическое оформление речи | Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки, меняющие значение высказывания; соблюдается правильный интонационный рисунок и темп речи. | 2 |
| | | В целом, речь понятна, но присутствуют фонетические ошибки (не более 5) или фонематические (не более 2). | 1 |
| | | Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного | 0 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок. | |
| **Ответы на вопросы** | Свобода владения материалом | Выступающий четко и грамотно ответил на все заданные аудиторией вопросы. | 3 |
| | | Выступающий в целом справился с ответами на вопросы аудитории. | 2 |
| | | Выступающему не удалось ответить на большинство вопросов аудитории. | 1 |

**Перевод баллов в оценку**

| Баллы | Оценка |
|---|---|
| 25-20 | «5» |
| 19-15 | «4» |
| 14-9 | «3» |
| 8-0 | «2» |

### 5.4. Методические рекомендации по выполнению тестовых заданий

Тестирование по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включает выполнение тестов разного уровня: входное, текущее и рубежное тестирование.

Для проведения текущего тестирования обучающиеся выполняют лексико-грамматические тесты. Тесты, или контрольно-измерительные материалы, включают задания двух типов: для проверки знаний и умений репродуктивного уровня (выбор готового варианта ответа) и для контроля навыков креативного уровня (формулировка собственного ответа, или тест открытого типа).

Цель тестовых заданий – проверка полученных умений и навыков на основе изученного лексического и грамматического материала и формирование навыков распознавания и употребления его в устной и письменной речи.

Оценка за выполнение теста рассчитывается следующим образом:

**Критерии оценки**

| | |
|---|---|
| «отлично» | более 85% правильных ответов; |
| «хорошо» | 85 - 75% правильных ответов; |
| «удовлетворительно» | 74 - 50% правильных ответов; |
| «неудовлетворительно» | менее 50% правильных ответов |

Все тесты имеют ключи.

Данные лексико-грамматические тесты могут выполняться на практических занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданию в процессе аудиторной СРС по дисциплине, а также в процессе внеаудиторной СРС по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия.

ЛИСТ ДОПОЛНЕНИЙ И ИЗМЕНЕНИЙ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

год разработки

В рабочую программу _____
(наименование дисциплины)
по специальности
_____
(код, наименование специальности)
утвержденную «_____20 г.
Вносятся следующие дополнения/изменения:

Тема «Страна изучаемого языка» заменена на тему «Россия в современном мире

Дополнение/изменения внес
__Власенко И.Г._____ _____ _____
Должность Ф.И.О. подпись
«___» _____ 20____г.

Рабочая программа учебной дисциплины пересмотрена и одобрена на заседании предметно-цикловой комиссии

_____
(наименование комиссии)

Протокол №_9_ от «___19__»____мая___ 20_25_____г.
Председатель ПЦК _____ ___Власенко И.Г._____
«____»_____20__г.
(подпись) (Ф.И.О.)

Согласовано:
Зам. директора по УМР _____ _____ «____»_____20__г.
(подпись) (Ф.И.О.)